**SYLABUS PREDMETU**

**Názov disciplíny:** **LITERATÚRA PRE DETI A MLÁDEŽ**

**Kód predmetu:** 1ISJM/PDET1/22

**Vyučujúca: Mgr. Anna Timková Lazurová, PhD.**

**E-mail:** anna.timkova-lazurova@unipo.sk

**Akademický rok:** 2024/2025

**Študijný program: slovenský jazyk a kultúra so zameraním na prekladateľstvo a**

**tlmočníctvo**

**Ročník:** II.

**Stupeň štúdia:** prvý (bakalársky)

**Rozsah výučby:** LS, 0/1, 2 kredity

**Typ predmetu:** povinne voliteľný

**Hodnotenie:** priebežné hodnotenie

**Témy seminárov:**

1. ***Úvodný seminár***. Oboznámenie študentov s programom disciplíny, rozdelenie seminárnych prác, požiadavky na absolvovanie predmetu a získanie priebežného hodnotenia.
2. **Literatúra pre deti a mládež ako východisko zážitkovej recepcie** a čitateľskej reflexie. Praktická realizácia súboru aktivít zameraných na uvažovanie o hlavnej postave vybraného diela intencionálnej literatúry pre deti a mládež (s akcentom na prirodzené rozvíjanie „soft skills“) – evokácia a introdukcia interpretácie a analýzy umeleckých textov.
3. **Básnický model *Ľ. Podjavorinskej (Čin-Čin)* a *M. Rázusovej-Martákovej (Od jari do zimy)*.**

*Lit.:*

KLÁTIK, Z. 1955. *Ľ. Podjavorinská a detská literatúra*. Bratislava: Slovenský spisovateľ.

KLÁTIK, Z. 1957. *Poetka detstva a bolesti (Život a dielo Márie Rázusovej-Martákovej).* Bratislava: Mladé letá.

KLÁTIK, Z. 1975. *Slovo, kľúč k detstvu.* Mladé letá.

PIFKO, H. Prozaické dielo M. Rázusovej-Martákovej*.* *Zlatý máj* 1976/7.

SLIACKY, O. 2007. *Dejiny slovenskej literatúry pre deti a mládež do roku 1960.* Bratislava: LIC.  
*Slovník slovenských spisovateľov pre deti a mládež.* 2005. Bratislava: LIC.

1. **Modifikácie sociálnej témy v prózach *Fraňa Kráľa (Čenkovej deti)* a *Jána Bodeneka (Ivkova biela mať)*.**

*Lit.:*

JURČO, M. 1997. *Dotyky a prieniky nad textami diel literatúry pre deti a mládež.* Banská Bystrica.

SLIACKY, O. Vzdor ako túžba po spoločenskej identite... *Bibiana* 1994/2.

SLIACKY, O. Súcit ako vzdor. *Zlatý máj* 1986/2

SLIACKY, O. 2007. *Dejiny slovenskej literatúry pre deti a mládež do roku 1960.* Bratislava: LIC.  
*Slovník slovenských spisovateľov pre deti a mládež.* 2005. Bratislava: LIC.

1. **Podoby zvieracej rozprávky –**

***Jozef Cíger Hronský: Smelý Zajko*, *Smelý Zajko v Afrike***

***Ľ. Ondrejov: Rozprávky z hôr (Medveď spod Pavelcova)***

*Lit.:*

KLÁTIK, Zlatko. 1971. *Krajina plná detstva. Hronského tvorba pre mládež.* Bratislava: Mladé letá.

ONDRÁŠ, M. 2023. *Naše detské korene. Autorské rozprávky J. C. Hronského.* In Bibiana, revue o umení pre deti a mládež, roč. XXX, 4/2023, s. 46 – 56. Dostupné na internete: <https://www.bibiana.sk/sites/default/files/sites/default/files/digital_archive/bibiana_revue_2023-04_komplet_1.pdf>

KLÁTIK, Zlatko. 1969. *Ondrejovov mýtus o slobode.* Bratislava: Slovenský spisovateľ.

KOPÁL, Ján. 1997. *Próza a poézia pre mládež*. Nitra: Enigma, s. 48 – 73.

SLIACKY, O. 2007. *Dejiny slovenskej literatúry pre deti a mládež do roku 1960.* Bratislava: LIC.  
*Slovník slovenských spisovateľov pre deti a mládež.* 2005. Bratislava: LIC.

1. **Klasické rozprávkové príbehy (nielen) pre deti –**

***Hans Christian Andersen: Statočný cínový vojačik, Malá morská panna, Slimák a ružový ker***

***Oscar Wilde: Šťastný princ, Sebecký obor, Slávik a ruža***

*Lit.:*

SEDLÁK, J. 1981. *Epické žánre v literatúre pre mládež.* Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo.  
RUSŇÁK, R. 2008. *Moderná autorská rozprávka a jej recepcia.* (Dostupné na internete: <http://www.pulib.sk/elpub2/PF/Rusnak1/pdf_doc/4.pdf>)

1. **Model modernej poézie pre deti (*moderná slovenská literatúra alebo generácia tzv. detského aspektu*) –**

***Ľubomír Feldek: Hra pre tvoje modré oči***

***Miroslav Válek: Do Tramtárie***

*Lit.:*

BÍLIK, R. 2000. *Ľubomír Feldek.* Bratislava: Kaligram.

KLÁTIK, Z. 1975. *Slovo, kľúč k detstvu*. Bratislava.

KOPÁL, J. 1997. *Próza a poézia pre mládež*. Nitra: Enigma.

STANISLAVOVÁ, Z. a kol. 2010. Dejiny slovenskej literatúry pre deti a mládež po roku 1960. Bratislava: LIC.

ŠMATLÁK, S. 1976. *Básnik a dieťa*. Bratislava: Mladé letá.

1. **Gesto vzbury a subverzia ako estetický princíp v tvorbe pre deti –**

***Dušan Taragel: Rozprávky pre neposlušné deti a ich starostlivých rodičov (Rozprávka o Katke, ktorá sa všade stratila, s. 95 - 117)***

***Roald Dahl: Hastrošovci***

***Astrid Lindgrenová: Pippi Dlhá Pančucha (Pippi pozvú na kávu, s. 109 - 122)***

*Lit.:*

ŽEMBEROVÁ, V., 2000. *Autorská rozprávka v deväťdesiatych rokoch.* Prešov: Náuka.

DZIAK, D. - GAL DRZEWIECKA, I. a kol. 2023. *Svetom COOLtových kníh pre deti. 100+1 tipov pre teba a pre mňa.* (Dostupné na internete: <https://www.pulib.sk/web/kniznica/elpub/dokument/Dziak3>)

STANISLAVOVÁ, Z. 1999. *Autenticita a detský aspekt (K poetike modernej aj postmodernej detskej literatúry).* In: Autenticita a literatura: sborník referátů z literární konference 41. Bezručovy Opavy (16. - 17. 9. 1998). Praha: Ústav pro českou literaturu AV ČR.

STANISLAVOVÁ, Z. – KLIMOVIČ, M. a D. DZIAK. 2023. *(K)rok za (k)rokom v slovenskej literatúre pre deti a mládež: hodnotové aspekty pôvodnej poézie a prózy v rokoch 1990 – 2021.* (Dostupné na internete: <https://www.pulib.sk/web/kniznica/elpub/dokument/Dziak1>)

PRELOŽNÍKOVÁ, E. 2000. *Podoby modernej anglickej literatúry pre deti a mládež*. In: vývinové a druhové zákonitosti literatúry v literatúre. Prešov.

RUSŇÁK, R. 2008. Moderná autorská rozprávka a jej recepcia. (Dostupné na internete: <http://www.pulib.sk/elpub2/PF/Rusnak1/pdf_doc/4.pdf>)

RUSŇÁK, R. 2009. *Svetová literatúra pre deti a mládež v didaktickej komunikácii.* Prešov: PF PU.

ŠIMONOVÁ, B. 1994. *Žáner v pohybe. (Reflexie o rozprávke).* Banská Bystrica: PF UMB.

SEDLÁK, J. 1981. *Epické žánre v literatúre pre mládež.* Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo.  
BRIŠKÁR, J. 2005. *Elementárne situácie v literatúre*. (K funkcii postáv v próze Astrid Lindgrenovej Pipi Dlhá Pančucha). Levoča: Modrý Peter.

1. **Intertextualita v tvorbe pre deti a mládež (funkcia textových alúzií) –**

***Antoine de Saint-Exupéry: Malý princ***

***Peter Karpinský: O Malom kozmonautovi***

***Ján Uličiansky: Malá princezná***

*Lit.:*

VRÁBLOVÁ, T.: *Dva príbehy ako priatelia.* In Bibiana, revue o umení pre deti a mládež, roč. XVII, 1/2010, s. 42 – 49. Dostupné na internete:

<https://www.bibiana.sk/sites/default/files/sites/default/files/digital_archive/rocnikxvii_1_2010.pdf>

STANISLAVOVÁ, Z. 2022. *Fikčný svet súčasného rozprávkového naratívu.* In Bibiana, revue o umení pre deti a mládež., roč. XXIX, 3/2022, s. 32 – 41. Dostupné na internete: <https://www.bibiana.sk/sites/default/files/sites/default/files/digital_archive/bibiana_revue_2022-03_komplet_1.pdf>

ANDRIČÍKOVÁ, M. 2013. *V znamení premeny.* Interpretačné štúdie o autorských rozprávkach. Levoča: Modrý Peter.

1. **Problematika smrti v literatúre pre deti a mládež**

***Angela Nannetiová: Môj dedko je čerešňa***

***Wolf Erlbruch: Kačka, smrť a tulipán***

*Lit.:*

ŠUBRTOVÁ, M. 2007. *Tematika smrti v české a světové próze pro děti a mládež.* Brno 2007.

RUSŇÁK, R. 2021. *Tematika straty, smrti a bolesti v literatúre pre deti a mládež a jej didaktická interpretácia v primárnom vzdelávaní.* Prešov: PF PO.

RUSŇÁK, R, DZIAK, D. a P. DZIAKOVÁ. 2024. *(Ne)samozrejmé kapitoly z literatúry pre deti a mládež.* Prešov: PF PU, s. 81 – 97.

1. **Zobrazovanie „existenciálnych“ tém v súčasnej tvorbe pre deti a mládež –**

***Shaun Tan: Stratená vec***

***Marek Vadas: Útek***

***Slávka Liptáková, Fero Lipták: Chlapec bez mena***

*Lit.:*

ŠUBRTOVÁ, M. 2007. *Tematika smrti v české a světové próze pro děti a mládež.* Brno.

CAPEK, S. 2018. *Protagonisti príbehov Shauna Tana a rôzne odtiene ich „inakosti“.* In. Človek so znevýhodnením (postihnutím, hendikepom) v literatúre pre deti a mládež a v inkluzívnej edukácii. Prešov: PF PU, s. 261 – 269

STANISLAVOVÁ, Z. a kol. 2020. *Slovník pôvodnej a prekladovej literatúry pre deti a mládež s témou ľudského znevýhodnenia na Slovensku* (1850 – 2020). Prešov: PU, s. 163 – 164; 233 – 234.

1. **Vysoká fantastika (alebo didaktická rozprávka) v slovenskej literatúre pre mládež**

***D. Hevier: Krajina Agord***

*Lit.:*

RUSŇÁK, R. 2008. *Moderná autorská rozprávka a jej recepcia* (Dostupné na internete: <http://www.pulib.sk/elpub2/PF/Rusnak1/pdf_doc/4.pdf>)

TIMKOVÁ LAZUROVÁ, A.: *Fenomén zla v próze pre mládež a priestor nižšej sekundárnej edukácie.* Kraków: Scriptum 2015.

ANDRIČÍKOVÁ, M. 2013. *V znamení premeny.* Interpretačné štúdie o autorských rozprávkach. Levoča: Modrý Peter.

1. Prezentovanie knižných recenzií a celkové ***záverečné hodnotenie***.

**Cieľ predmetu:**

Po ukončení disciplíny študent:

- získa ucelený a systematicky formovaný súbor vedomostí o súčasnej literatúre pre deti a mládež;

- dokáže vlastnými slovami definovať a vysvetliť základné pojmy z teórie a poetológie literatúry pre deti a mládež (s dôrazom na kategóriu tzv. detského aspektu);

- vie aplikovať literárnovedné poznanie pri analýze a interpretácii moderných umeleckých textov pre deti a mládež;

- vie charakterizovať žánrový kontext slovenskej literatúry pre deti a mládež (literárne druhy a žánre detskej literatúry vo vývinových súvislostiach);

- vie charakterizovať vplyv poetík zo svetovej literatúry na vybrané diela slovenskej detskej literatúry, problémy a vývinové tendencie vybraných diel zo svetovej literatúry pre deti a mládež;

- orientuje sa v slovenskej a svetovej literatúre pre deti a mládež, identifikuje vzťahy a súvislosti medzi ich kontextami.

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Predmet je ukončený ***priebežným hodnotením***, ktoré zahŕňa:

● *pravidelnú a aktívnu účasť na hodinách* (povolené sú maximálne dve ospravedlnené absencie) – max. **5** b,

● *seminárnu prácu* – tou je interpretácia a analýza umeleckého textu/umeleckých textov s ohľadom na nastolený problém v kontexte doby i v širších súvislostiach, rozsah práce sú minimálne 3 normostrany (min. 3 citované sekundárne zdroje);

+ formulovanie otázok/interpretačných okruhov, prezentovanie témy pred seminárnou skupinou s využitím programu PowerPoint (resp. Canva) – max. **15** b,

● príprava a prezentovanie recenzie *vybranej knižnej novinky* (pôvodnej alebo prekladovej) zo súčasnej literatúry pre deti a mládež – max. **5** b.

Za každú časť musí študent získať minimálne 50 % z určeného bodového hodnotenia.

Výsledné hodnotenie sa vypočíta ako priemer čiastkových hodnotení a aktívnej účasti na hodinách v pomere k súčtu maximálnych a minimálnych hodnôt bodov určených za jednotlivé časti hodnotenia.

**Bodové hodnotenie:**

A 25 – 23

B 22 – 20

C 19 – 17

D 16 – 15

E 14 – 13

FX 12 – 0

**Odporúčaná literatúra:**

ANDRIČÍKOVÁ, M. 2013. *V znamení premeny. Interpretačné štúdie o autorskej rozprávke.* Levoča: Modrý Peter.

DZIAK, D. - GAL DRZEWIECKA, I. a kol. 2023. *Svetom COOLtových kníh pre deti. 100+1 tipov pre teba a pre mňa.* (Dostupné na internete: <https://www.pulib.sk/web/kniznica/elpub/dokument/Dziak3>)

DZIAK, D. - GAL DRZEWIECKA, I. a kol. 2023. *Svetom COOLtových kníh pre násťročných. 100+1 tipov pre teba a pre mňa.* (Dostupné na internete: <https://www.pulib.sk/web/kniznica/elpub/dokument/Dziak4>)

KLÁTIK, Z. 1969. *Ondrejovov mýtus o slobode.* Bratislava: Slovenský spisovateľ.

KLÁTIK, Z. 1971. *Krajina plná detstva. Hronského tvorba pre mládež.* Bratislava: Mladé letá.  
KLÁTIK, Z. 1975. *Slovo, kľúč k detstvu.* 1. vyd. Bratislava: Mladé letá.

KLÁTIK, Z. 1978. *Svetová literatúra pre mládež.* Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo.  
KOLLÁR, J. 1825. *Čítanka anebo Kniha k čítaní pro mládež ve školách slovanských v městech a v dědinách.* Budín: Kráľovská univerzitná tlačiareň.

KOPÁL, J. 1970. *Literatúra a detský aspekt.* Bratislava: SPN.

KOPÁL, J. 1984. *Literatúra pre deti v procese.* Bratislava: Mladé letá.  
KOPÁL, J. 1997. *Próza a poézia pre mládež. Teória/poetológia.* Nitra: Enigma.  
KOPÁL, J. – TUČNÁ, E. – PRELOŽNÍKOVÁ, E. 1987. *Literatúra pre deti a mládež.* Bratislava: SPN.

MIKO, F., 1980. *Hra a poznanie v detskej próze*. Bratislava: Mladé letá.

NOGE, J. 1988. *Literatúra v literatúre.* Bratislava: Mladé letá.  
OBERT, V. 1998. *Detská literatúra a čitateľský rozvoj dieťaťa.* Bratislava: IMPRO, spol. s r. o., vydavateľstvo LITERA.PETRÍKOVÁ, M. 2016. *Umelecký text v tvorivých interpretáciách.* Prešov: Vydavateľstvo PU.  
PETRÍKOVÁ, M., 2021. *Metamorfózy rozprávky o smrti.* Bratislava: ARThur. ISBN 978-80-8207-040-1.

PETRÍKOVÁ, M., 2016. *Umelecký text v tvorivých interpretáciách.* Prešov: Vydavateľstvo PU.

POLIAK, J. 1963. *Literatúra, mládež a súčasnosť.* Bratislava: Mladé letá.  
POLIAK, J. 1970. *Podoby a premeny literatúry pre mládež (Labutia pieseň slovenského zbojníctva).* Bratislava: Mladé letá.  
RUSŇÁK, R. 2024. *(Ne)samozrejmé kapitoly z literatúry pre deti a mládež.* Prešov: PF PU.

RUSŇÁK, R. 2008. *Moderná autorská rozprávka a jej recepcia* (Dostupné na internete: <http://www.pulib.sk/elpub2/PF/Rusnak1/pdf_doc/4.pdf>)

RUSŇÁK, R. 2023. *Obrazová kniha ako prostriedok rozvíjania literárnej kompetencie v primárnom vzdelávaní.* (dostupné na internete: <https://www.pulib.sk/web/kniznica/elpub/dokument/RusnakR2>)

RUSŇÁK, R. 2009. *Svetová literatúra pre deti a mládež v didaktickej komunikácii.* Prešov: PF PU.

RUSŇÁK, R. 2021. *Tematika straty, smrti a bolesti v literatúre pre deti a mládež a jej didaktická interpretácia v primárnom vzdelávaní.* Prešov: PF PO.

SEDLÁK, J. 1981. *Epické žánre v literatúre pre mládež.* Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo.  
SLIACKY, O. 2007. *Dejiny slovenskej literatúry pre deti a mládež do roku 1960.* Bratislava: Literárne informačné centrum.  
SLIACKY, O. 1990. *Dejiny slovenskej literatúry pre deti a mládež do roku 1945.* Bratislava: Mladé letá.  
STANISLAVOVÁ, Z. a kol. 2010. *Dejiny slovenskej literatúry pre deti a mládež po roku 1960.* Bratislava: Literárne informačné centrum.  
STANISLAVOVÁ, Z. 1998. *Kontexty modernej slovenskej literatúry pre deti a mládež.* Prešov: Náuka.

STANISLAVOVÁ, Z. – KLIMOVIČ, M. a D. DZIAK. 2023. *(K)rok za (k)rokom v slovenskej literatúre pre deti a mládež: hodnotové aspekty pôvodnej poézie a prózy v rokoch 1990 – 2021.* (dostupné na internete: <https://www.pulib.sk/web/kniznica/elpub/dokument/Dziak1>)

STANISLAVOVÁ, Z. – GAL DRZEWIECKA, I., 2017*. Text a ilustrácia v prekladovej tvorbe pre deti a mládež (od 60. rokov 20. storočia až po súčasnosť).* Prešov: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity. ISBN 978-80-555-1958-6.

ŠIMONOVÁ, B. 1994. *Žáner v pohybe. (Reflexie o rozprávke).* Banská Bystrica: PF UMB.  
ŠMATLÁK, S. 1976. *Básnik a dieťa.* Bratislava: Mladé letá.

ŠUBRTOVÁ, M., 2007. *Tematika smrti v české a světové próze pro děti a mládež.* Brno: Pedagogická fakulta MU.

URBANOVÁ, S., 2021. *Konfigurace. Figury a figurace II.* Prešov: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity.

TIMKOVÁ LAZUROVÁ, A. 2015. *Fenomén zla v próze pre mládež a priestor nižšej sekundárnej edukácie.* Kraków: Scriptum.

TIMKOVÁ LAZUROVÁ, A. 2024. Koncepcia „Sedlákových“ Dejín slovenskej literatúry s dôrazom na dejiny literatúry pre deti a mládež. In KARPINSKÝ, P. a A. TIMKOVÁ LAZUROVÁ (eds.), 2024

*O živote a diele Imricha Sedláka*. Prešov: PU v PO, s. 44 – 65. (Dostupné na: <https://elibrary.pulib.sk/elpub/view/isbn/9788055533643>)

ZAJAC, P., 1990. *Tvorivosť literatúry.* Bratislava: Slovenský spisovateľ.

ZAJAC, P., 1993. *Pulzovanie literatúry.* Bratislava: Slovenský spisovateľ.

ŽEMBEROVÁ, V., 2000. *Autorská rozprávka v deväťdesiatych rokov.* Prešov: Náuka.

Časopis *BIBIANA, revue o umení pre deti a mládež* (Dostupné na internete: <https://www.bibiana.sk/sk/archiv/digitalna-bibiana/revue-bibiana>)

Časopis *O dieťati, jazyku, literatúre* (Vydavateľstvo Prešovskej univerzity)

*Slovník slovenských spisovateľov pre deti a mládež.* 2005. Bratislava: LIC.